GB	Use only with the supplied transformer. The light sources are not replaceable. If the insulation of the cable is damaged, do not connect the product to the power supply. Do not connect the light chain to the power supply while it is still in its packaging. Do not connect parts of this light chain to parts of light chains from another manufacturer. This means that this product must not be connected to a light chain, transformer, or cable connection system of another brand. Connections may only be made using the supplied connectors. All open ends must be sealed before use. This means that before putting the product into operation, you must check that the end cap around the socket connector is closed. If the connecting cable or light chain needs to be replaced due to damage, use only cables approved by the manufacturer. If a light source is cracked or damaged, this product must not be used or left connected to the power supply and must be safely disposed of. Not intended for year-round outdoor use. This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, prevent them from using the appliance safely unless they are supervised or have been instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance. WARNING – THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE SEALS IN PLACE! WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT USE IF THE LIGHT SOURCES ARE DAMAGED OR MISSING! This product is intended for decorative lighting purposes. This product is not a toy; do not place it in the hands of children!
CZ	Používejte pouze společně s dodaným transformátorem. Světelné zdroje nejsou vyměnitelné. Pokud dojde k poškození izolace vodiče, nepřipojujte k napájení. Nepřipojujte světelný řetěz k napájení, pokud je ještě v obalu. Nepropojovat části tohoto světelného řetězu s částmi světelných řetězů jiného výrobce. Tzn. tento výrobek nesmí být připojen ke světelnému řetězu, transformátoru nebo propojovacímu systému kabelů jiné značky. Propojení se provádí pouze pomocí dodávaných konektorů. Všechny otevřené konce musí být před použitím utěsněny. Tzn. před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je koncová zátka kolem zásuvkového konektoru uzavřena. V případě, že propojovací kabel nebo světelný řetěz musí být vyměněn z důvodu poškození, použijte pouze kabely schválené výrobcem. Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje nesmí být tento výrobek používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován. Není určeno k celoročnímu venkovnímu používání. Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát. UPOZORNĚNÍ – TENTO VÝROBEK SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ! UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ NEBO CHYBÍ! Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení. Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!
SK	Používajte iba spolu s dodaným transformátorom. Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné. Ak dôjde k poškodeniu izolácie vodiča, nepripájajte výrobok k napájaniu. Nepripájajte svetelnú reťaz k napájaniu, pokiaľ je ešte v obale. Neprepájajte časti tejto svetelnej reťaze s časťami svetelných reťazí iného výrobcu. To znamená, že tento výrobok nesmie byť pripojený k svetelnej reťazi, transformátoru ani k systému prepojovacích káblov inej značky. Prepojenie sa vykonáva iba pomocou dodaných konektorov. Všetky otvorené konce musia byť pred použitím riadne utesnené. To znamená, že pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je koncová krytka okolo zásuvkového konektora uzavretá. V prípade, že je potrebné prepojovací kábel alebo svetelnú reťaz vymeniť z dôvodu poškodenia, používajte iba káble schválené výrobcom. Pri prasknutí alebo poškodení svetelného zdroja sa tento výrobok nesmie používať ani ponechať pod napätím, ale musí byť bezpečne zlikvidovaný. Nie je určený na celoročné používanie vo vonkajšom prostredí. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane deti), ktorým ich fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí bránia v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je potrebný dohľad nad deťmi, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať. UPOZORNENIE – TENTO VÝROBOK SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ PRÍSLUŠNÝCH TESNENÍ! UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAJTE, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKODENÉ ALEBO CHÝBAJÚ! Tento výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie. Tento výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk defom!
PL	Nigdy nie uruchamiaj produktu w opakowaniu! Produkt jest przeznaczony wyłącznie do niekomercyjnego użytku domowego. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, podobnie jak wszystkie urządzenia elektryczne. Chroń produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami. Nie otwieraj produktu i nie używaj go dalej w przypadku uszkodzenia. Zużyte baterie należy niezwłocznie wymienić i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie modyfikuj produktu w żaden sposób, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osoby dorosłej, aby nie bawiły się urządzeniem. Materiały opakowaniowe należy niezwłocznie usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Produkt czyść wyłącznie suchą lub lekko wilgotną, miękką ściereczką. Nie używaj środków ściernych ani chemicznych środków czyszczących. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Ostrzezenie – baterie Zawsze używaj baterii o właściwym rozmiarze i odpowiedniej jakości, najlepiej dostosowanych do danego zastosowania. Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone i zachowana jest właściwa polaryzacja (+ i -). Nie zwieraj baterii. Nie ładuj baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia. Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj dzieciom wymieniać baterii bez nadzoru. Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zużyte baterie usuń i zutylizuj. Produkt zawiera baterie guzikowe. Baterie guzikowe stwarzają poważne zagrożenie w przypadku połknięcia. Przechowuj poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia baterii lub podejrzenia jej połknięcia należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.
HU	A terméket soha ne helyezze üzembe a csomagolásában! A termék kizárólag háztartási, nem kereskedelmi használatra készült. A terméket, valamint minden elektromos készüléket gyermekektől távol kell tartani. Óvja a terméket a leeséstől és az erős ütésektől. Ne nyissa fel a terméket, és sérülés esetén ne használja tovább. A lemerült elemeket haladéktalanul cserélje ki, és az érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A terméket semmilyen módon ne módosítsa, mert ez a garancia elvesztésével jár. A gyermekeket felnőtt felügyelete alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel. A csomagolóanyagot a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően azonnal ártalmatlanítsa. A terméket kizárólag száraz vagy enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa. Ne használjon súroló hatású vagy vegyi tisztítószereket. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy tőle megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel. Figyelmeztetés – elemek: Mindig a megfelelő méretű és minőségű elemeket használja, amelyek a legalkalmasabbak az adott célra. Győződjön meg arról, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve, és a polaritás (+ és −) helyes. Ne zárja rövidre az elemeket. Ne töltse a nem újratölthető elemeket. Ne dobja az elemeket tűzbe. Az elemeket gyermekektől elzárva tartsa. Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül elemet cseréljenek. Vegye ki az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig nem használja. A használt elemeket távolítsa el és a vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ez a termék gombelemeket tartalmaz. A gombelemek lenyelése súlyos veszélyt jelent. Tartsa őket gyermekektől távol. Ha az elem lenyelése megtörtént vagy annak gyanúja felmerül, azonnal forduljon orvoshoz
SI	Izdelek uporabljajte samo skupaj s priloženim transformatorjem. Svetlobni viri niso zamenljivi. Če je izolacija kabla poškodovana, izdelka ne priključujte na električno omrežje. Svetlobne verige ne priključujte na napajanje, dokler je še v embalaži. Delov te svetlobne verige ne povezujte z deli svetlobnih verig drugega proizvajalca. To pomeni, da tega izdelka ni dovoljeno povezovati s svetlobno verigo, transformatorjem ali povezovalnim kabelskim sistemom druge blagovne znamke. Povezave se lahko izvajajo samo s priloženimi konektorji. Pred uporabo morajo biti vsi odprti konci ustrezno zatesnjeni. To pomeni, da morate pred uporabo preveriti, ali je končni pokrovček okoli priključnega konektorja zaprt. Če je zaradi poškodbe treba zamenjati priključni kabel ali svetlobno verigo, uporabljajte izključno kable, ki jih je odobril proizvajalec. Če svetlobni vir poči ali se poškoduje, tega izdelka ni dovoljeno uporabljati ali ga pustiti priključenega na napajanje, temveč ga je treba varno odstraniti. Ni namenjeno celoletni uporabi na prostem. Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki), katerih telesne, zaznavne ali duševne sposobnosti oziroma pomanjkanje izkušenj in znanja jim ne omogočajo varne uporabe naprave, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila za uporabo naprave od osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo. OPOZORILO – TEGA IZDELKA NI DOVOLJENO UPORABLIATI BREZ USTREZNIH TESNIL! OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLIAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO! Ta izdelek je namenjen dekorativni razsvetljavi. Ta izdelek ni igrača, zato ga ne dajajte v roke otrokom!
RS|HR|BA|ME	Proizvod nikada ne stavljajte u uporabu dok je u ambalaži! Proizvod je namijenjen za nekomercijalnu uporabu u kućanstvu. Proizvod ne smije dospjeti u ruke djece, kao ni svi električni uređaji. Zaštitite proizvod od padova i jakih udaraca. Ne otvarajte proizvod i nemojte ga više koristiti ako je oštećen. Istrošene baterije odmah zamijenite i zbrinite u skladu s važećim propisima. Ne preinačujte proizvod ni na koji način jer čete time izgubiti pravo na jamstvo. Djeca trebaju biti pod nadzorom odrasle osobe kako se ne bi igrala uređajem. Ambalažni materijal odmah zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima o zbrinjavanju otpada. Proizvod čistite samo suhom ili lagano navlaženom mekom krpom. Ne koristite abrazivna ni kemijska sredstva za čišćenje. Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osobama (uključujući djecu) čije im fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja onemogućuju sigurno korištenje uređaja, osim ako su pod nadzorom ili su primile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Upozorenje – baterije: Uvijek koristite baterije odgovarajuće veličine i kvalitete koje su najprikladnije za predviđenu namjenu. Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute i je li poštovan polaritet (+ i -). Ne kratko spajajte baterije. Ne punite baterije. Ne bacajte baterije u vatru. Baterije držite izvan dohvata djece. Ne dopustite djeci zamjenu baterija bez nadzora. Izvadite baterije ako se proizvod neće koristiti duže vrijeme. Iskorištene baterije uklonite i zbrinite. Ovaj proizvod sadrži dugmaste baterije. Dugmaste baterije predstavljaju ozbiljnu opasnost ako se progutaju. Držite ih izvan dohvata djece. Ako dođe do gutanja baterije ili postoji sumnja da je baterija progutana, odmah potražite liječničku pomoć.
DE	Verwenden Sie das Produkt ausschließlich mit dem mitgelieferten Transformator. Die Lichtquellen sind nicht austauschbar. Wenn die Isolierung des Kabels beschädigt ist, darf das Produkt nicht an die Stromversorgung angeschlossen werden. Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Stromversorgung an, solange sie sich noch in der Verpackung befindet. Verbinden Sie keine Teile dieser Lichterkette mit Teilen von Lichterketten anderer Hersteller. Das bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit einer Lichterkette, einem Transformator oder einem Kabelverbindungssystem einer anderen Marke verbunden werden darf. Die Verbindung darf ausschließlich mit den mitgelieferten Steckverbindern hergestellt werden. Alle offenen Enden müssen vor der Verwendung ordnungsgemäß abgedichtet werden. Das bedeutet, dass vor der Inbetriebnahme zu prüfen ist, ob die Endkappe um den Steckverbinder geschlossen ist. Falls das Verbindungskabel oder die Lichterkette aufgrund einer Beschädigung ausgetauscht werden müssen, dürfen nur vom Hersteller zugelassene Kabel verwendet werden. Wenn eine Lichtquelle zerbricht oder beschädigt wird, darf dieses Produkt weder verwendet noch unter Spannung belassen werden und muss sicher entsorgt werden. Nicht für den ganzjährigen Einsatz im Freien geeignet. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser Person in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. WARNUNG – DIESES PRODUKT DARF NICHT OHNE DIE ENTSPRECHENDEN DICHTUNGEN VERWENDET WERDEN! WARNUNG – GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS! NICHT VERWENDEN, WENN LICHTQUELLEN BESCHÄDIGT SIND ODER FEHLEN! Dieses Produkt ist für dekorative Beleuchtungszwecke

UA	Ніколи не вводьте виріб в експлуатацію в упаковці! Виріб призначений для некомерційного використання в домашніх умовах. Виріб не повинен потрапляти до рук дітей, так само як і будь-які електричні прилади. Захищайте виріб від падінь і сильних ударів. Не відкривайте виріб і не використовуйте його надалі у разі пошкодження. Розряджені батарейки негайно замінюйте та утилізуйте відповідно до чинних норм. Не вносьте жодних змін до виробу, інакше ви втратите право на гарантійне обслуговування. Діти повинні перебувати під наглядом дорослих, щоб не гратися з пристроєм. Пакувальні матеріали негайно утилізуйте відповідно до чинних місцевих правил утилізації відходів. Очищуйте виріб лише сухою або злегка вологою м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні або хімічні засоби для чищення. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), які через свої фізичні, сенсорні чи розумові обмеження або через відсутність досвіду та знань не можуть безпечно користуватися приладом, якщо вони не перебувають під наглядом або не були проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Попередження – батарейки. Завжди використовуйте батарейки правильного розміру та відповідного типу, які найкраще підходять для визначеного призначення. Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно з урахуванням полярності (+ і -). Не замикайте контакти батарейок. Не заряджайте батарейки. Не кидайте батарейки у вогонь. Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям замінювати батарейки без нагляду дорослих. Виймайте батарейки, якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого часу. Використані батарейки вийміть та утилізуйте належним чином. Цей виріб містить кнопкові батарейки. Кнопкові батарейки становлять серйозну небезпеку у разі проковтування. Зберігайте їх у недоступному для дітей місці. Якщо батарейку було
RO|MD	Utilizați produsul numai împreună cu transformatorul furnizat. Sursele de lumină nu sunt înlocuibile. Dacă izolația cablului este deteriorată, nu conectați produsul la sursa de alimentare. Nu conectați instalația luminoasă la sursa de alimentare cât timp se află încă în ambalaj. Nu conectați părți ale acestei instalații luminoase cu părți ale unor instalații luminoase produse de alți producători. Aceasta înseamnă că acest produs nu trebuie conectat la o instalație luminoasă, la un transformator sau la un sistem de cabluri de conectare al altei mărci. Conectarea se realizează exclusiv cu ajutorul conectorilor furnizați. Toate capetele deschise trebuie etanșate înainte de utilizare. Aceasta înseamnă că, înainte de punerea în funcțiune, trebuie verificat dacă dopul terminal din jurul conectorului de priză este închis. În cazul în care cablul de conectare sau instalația luminoasă trebuie înlocuite din cauza deteriorării, utilizați numai cabluri aprobate de producător. Dacă o sursă de lumină este spartă sau deteriorată, acest produs nu trebuie utilizat și nu trebuie lăsat sub tensiune, ci trebuie eliminat în condiții de siguranță. Nu este destinat utilizării în exterior pe tot parcursul anului. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale ori lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. AVERTISMENT – ACEST PRODUS NU TREBUIE UTILIZAT FĂRĂ GARNITURILE CORESPUNZĂTOARE! AVERTISMENT – PERICOL DE ELECTROCUTARE! NU UTILIZAȚI PRODUSUL DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC! Acest produs este destinat iluminatului decorativ. Acest produs nu este o jucărie; nu îl lăsați la îndemâna copiilor!
LT	Lietojiet tikai kopā ar komplektā iekļauto transformatoru. Gaismas avoti nav nomaināmi. Ja ir bojāta vada izolācija, nepievienojiet izstrādājumu elektrotiklam. Nepievienojiet gaismas virteni elektrotiklam, kamēr tā vēl atrodas iepakojumā. Nesavienojiet šīs gaismas virtenes daļas ar cita ražotāja gaismas virteņu daļām. Tas nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst pievienot cita zīmola gaismas virtenei, transformatoram vai kabeļu savienošanas sistēmai. Savienošanu drīkst veikt tikai ar komplektā piegādātajiem savienotājiem. Visiem atvērtajiem galiem pirms lietošanas jābūt hermētiski noslēgtiem. Tas nozīmē, ka pirms lietošanas jāpārbauda, vai gala aizbāznis ap kontaktligzdas savienotāju ir aizvērts. Ja savienojuma kabelis vai gaismas virtene bojājuma dēļ ir jānomaina, izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus kabeļus. Ja gaismas avots ir saplīsis vai bojāts, šo izstrādājumu nedrīkst lietot vai atstāt pieslēgtu spriegumam, bet tas jāutilizē drošā veidā. Nav paredzēts lietošanai ārpus telpām visu gadu. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas vai kurām trūkst pieredzes un zināšanu drošai ierīces lietošanai, ja vien tās neuzrauga vai nav instruējusi persona, kas ir atbildīga par viņu drošību. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci. BRĪDINĀJUMS – ŠO IZSTRĀDĀJUMU NEDRĪKST LIETOT BEZ ATBILSTOŠIEM BLĪVĒJUMIEM! BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT, JA GAISMAS AVOTI IR BOJĀTI VAI TO TRŪKST! Šis izstrādājums ir paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!
LV	Naudokite gaminį tik su komplekte pateiktu transformatoriumi. Šviesos šaltiniai nėra keičiami. Jei kabelio izoliacija pažeista, neprijunkite gaminio prie maitinimo šaltinio. Neprijunkite šviesos girliandos prie maitinimo šaltinio, kol ji yra pakuotėje. Nejunkite šios šviesos girliandos dalių su kito gamintojo šviesos girliandų dalimis. Tai reiškia, kad šio gaminio negalima jungti prie kito prekės ženklo šviesos girliandos, transformatoriaus ar kabelių jungimo sistemos. Jungti galima tik naudojant komplekte esančias jungtis. Prieš naudojimą visi atviri galai turi būti sandariai uždaryti. Tai reiškia, kad prieš pradėdami naudoti gaminį turite patikrinti, ar galinis dangtelis aplink lizdo jungtį yra uždarytas. Jei dėl pažeidimo reikia pakeisti jungiamąjį kabelį arba šviesos girliandą, naudokite tik gamintojo patvirtintus kabelius. Jei šviesos šaltinis sudūžta arba yra pažeistas, šio gaminio negalima naudoti ar palikti prijungto prie elektros tinklo, jį būtina saugiai utilizuoti. Neskirta naudoti lauke ištisus metus. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu. ĮSPĖJIMAS – ŠIO GAMINIO NEGALIMA NAUDOTI BE TINKAMŲ SANDARINIMO TARPINIŲ! ĮSPĖJIMAS – ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS! NENAUDOKITE, JEI ŠVIESOS ŠALTINIAI YRA PAŽEISTI ARBA JŲ TRŪKSTA! Šis gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Šis gaminys nėra žaislas, todėl neduokite jo vaikams!
EE	Kasutage ainult koos kaasasoleva trafoga. Valgusallikad ei ole vahetatavad. Kui juhtme isolatsioon on kahjustatud, ärge ühendage toodet vooluvõrku. Ärge ühendage valgusketti vooluvõrku, kui see on veel pakendis. Ärge ühendage selle valgusketi osi teise tootja valguskettide osadega. See tähendab, et seda toodet ei tohi ühendada teise kaubamärgi valgusketi, trafo ega kaablite ühendussüsteemiga. Ühendamine toimub ainult kaasasolevate pistikühenduste abil. Kõik avatud otsad peavad enne kasutamist olema nõuetekohaselt suletud. See tähendab, et enne kasutuselevõttu tuleb kontrollida, kas pistikupesa ühenduse ümber olev otsakork on suletud. Kui ühenduskaabel või valguskett tuleb kahjustuse tõttu välja vahetada, kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud kaableid. Kui valgusallikas on purunenud või kahjustatud, ei tohi toodet kasutada ega jätta pingestatud olekusse, vaid see tuleb ohutult kõrvaldada. Ei ole ette nähtud aastaringseks välitingimustes kasutamiseks. See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui nende üle teostatakse järelevalvet või neid on seadme kasutamise osas juhendanud nende ohutuse eest vastutav isik. Laste üle tuleb teostada järelevalvet, et tagada, et nad seadmega ei mängi. HOIATUS – SEDA TOODET EI TOHI KASUTADA ILMA NÕUETEKOHASTE TIHENDITETA! HOIATUS – ELEKTRILÖÖGI OHT! ÄRGE KASUTAGE, KUI VALGUSALLIKAD ON KAHJUSTATUD VÕI PUUDUVAD! See toode on mõeldud dekoratiivseks valgustuseks. See toode ei ole mänguasi, ärge andke seda laste kätte!
BG	Използвайте само с предоставения трансформатор. Светлинните източници не подлежат на подмяна. Ако изолацията на кабела е повредена, не свързвайте продукта към електрозахранването. Не свързвайте светлинната верига към електрозахранването, докато е още в опаковката. Не свързвайте части от тази светлинна верига с части от светлинни вериги на друг производител. Това означава, че този продукт не трябва да се свързва към светлинна верига, трансформатор или система от свързващи кабели на друга марка. Свързването се извършва само с помощта на предоставените конектори. Всички отворени краища трябва да бъдат уплътнени преди употреба. Това означава, че преди пускане в експлоатация трябва да проверите дали крайната капачка около конектора на гнездото е затворена. Ако свързващият кабел или светлинната верига трябва да бъдат сменени поради повреда, използвайте само кабели, одобрени от производителя. При счупване или повреда на светлинния източник този продукт не трябва да се използва или да остава под напрежение, а трябва да бъде безопасно изхвърлен. Не е предназначен за целогодишна употреба на открито. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и познания възпрепятстват безопасното използване на уреда, освен ако не се намират под наблюдение или не са инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Необходим е надзор над децата, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда. ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ СЪОТВЕТНИТЕ УПЛЪТНЕНИЯ! ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ, АКО СВЕТЛИННИТЕ ИЗТОЧНИЦИ СА ПОВРЕДЕНИ ИЛИ ЛИПСВАТ! Този продукт е предназначен за декоративно осветление. Този продукт не е играчка, не го давайте в ръцете на деца!
FR|BE	Ne jamais mettre le produit en service dans son emballage ! Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial. Tenez le produit hors de portée des enfants, comme tout appareil électrique. Protégez le produit contre les chutes et les chocs importants. N'ouvrez pas le produit et cessez de l'utiliser en cas de dommage. Remplacez immédiatement les piles usagées et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur. Ne modifiez en aucun cas le produit, sous peine de perdre le bénéfice de la garantie. Les enfants doivent être surveillés par un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Éliminez immédiatement les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur relatives à l'élimination des déchets. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Avertissement – piles : Utilisez toujours des piles de taille et de qualité appropriées, les mieux adaptées à l'usage prévu. Assurez-vous que les piles sont correctement insérées et que la polarité (+ et -) est respectée. Ne court-circuitez pas les piles. Ne rechargez pas les piles. Ne jetez pas les piles au feu. Conservez les piles hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants remplacer les piles sans surveillance. Retirez les piles si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Retirez les piles usagées et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur. Ce produit contient des piles bouton. Les piles bouton présentent un grave danger en cas d'ingestion. Conservez-les hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile ou de suspicion d'ingestion, consultez
IT	Non mettere mai in funzione il prodotto all'interno dell'imballaggio! Il prodotto è destinato esclusivamente a un uso domestico non commerciale. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, come qualsiasi altro apparecchio elettrico. Proteggere il prodotto da cadute e forti urti. Non aprire il prodotto e non utilizzarlo ulteriormente in caso di danneggiamento. Sostituire immediatamente le batterie scariche e smaltirle secondo le normative vigenti. Non modificare il prodotto in alcun modo, poiché ciò comporta la perdita del diritto alla garanzia. I bambini devono essere sorvegliati da un adulto per evitare che giochino con l'apparecchio. Smaltire immediatamente il materiale di imballaggio in conformità alle normative locali vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Avvertenza – batterie Utilizzare sempre batterie della dimensione e della qualità corrette, più adatte all'uso previsto. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente e che la polarità (+ e -) sia rispettata. Non cortocircuitare le batterie. Non ricaricare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini di sostituire le batterie senza supervisione. Rimuovere le batterie se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo. Rimuovere e smaltire correttamente le batterie usate. Questo prodotto contiene batterie a bottone. Le batterie a bottone rappresentano un grave rischio in caso di ingestione. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria o sospetta ingestione, consultare immediatamente un medico.

NL	Product nooit in de verpakking in gebruik nemen! Het product is bestemd voor niet-commercieel gebruik in huishoudelijke omgevingen. Het product behoort, net als alle elektrische apparaten, niet in de handen van kinderen. Bescherm het product tegen vallen en sterke schokken. Open het product niet en gebruik het niet verder indien het beschadigd raakt. Lege batterijen onmiddellijk vervangen en afvoeren volgens de geldende voorschriften. Breng geen wijzigingen aan het product aan, aangezien hierdoor de garantie vervalt. Kinderen dienen onder toezicht van een volwassene te staan om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen. Verpakkingsmateriaal onmiddellijk afvoeren volgens de geldende lokale voorschriften. Reinig het product uitsluitend met een droge of licht vochtige zachte doek. Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen. Waarschuwing – batterijen: Gebruik altijd batterijen van de juiste grootte en kwaliteit die het meest geschikt zijn voor het beoogde doel. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst en dat rekening wordt gehouden met de polariteit (+ en -). Batterijen niet kortsluiten. Batterijen niet opladen. Batterijen niet in het vuur werpen. Batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren. Laat kinderen geen batterijen vervangen zonder toezicht. Verwijder de batterijen indien het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Verwijder gebruikte batterijen en voer deze af. Dit product bevat knoopcelbatterijen. Knoopcelbatterijen vormen een ernstig risico bij inslikken. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Indien een batterij wordt ingeslikt of vermoed wordt te zijn ingeslikt, onmiddellijk medische hulp inroepen.
ES	Utilice únicamente junto con el transformador suministrado. Las fuentes de luz no son reemplazables. Si el aislamiento del cable está dañado, no conecte el producto a la alimentación eléctrica. No conecte la cadena de luces a la alimentación eléctrica mientras permanezca en su embalaje. No conecte partes de esta cadena de luces con partes de cadenas de luces de otro fabricante. Es decir, este producto no debe conectarse a una cadena de luces, transformador o sistema de conexión de cables de otra marca. La conexión debe realizarse únicamente mediante los conectores suministrados. Todos los extremos abiertos deben estar sellados antes de su uso. Es decir, antes de poner el producto en funcionamiento, compruebe que el tapón terminal situado alrededor del conector de enchufe esté cerrado. En caso de que el cable de conexión o la cadena de luces deban sustituirse debido a daños, utilice únicamente cables aprobados por el fabricante. Si una fuente de luz se rompe o resulta dañada, este producto no debe utilizarse ni permanecer conectado a la corriente eléctrica, sino que debe eliminarse de forma segura. No está destinado al uso en exteriores durante todo el año. Este aparato no está destinado al uso por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o cuya falta de experiencia y conocimientos, les impidan utilizar el aparato de forma segura, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato. ADVERTENCIA: ¡ESTE PRODUCTO NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD ADECUADAS! ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE EL PRODUCTO SI LAS FUENTES DE LUZ ESTÁN DAÑADAS O FALTAN! Este producto está destinado a la iluminación decorativa. Este producto no es un juguete; no lo deje en manos de los niños.
PT	Utilize apenas em conjunto com o transformador fornecido. As fontes de luz não são substituíveis. Se o isolamento do cabo estiver danificado, não ligue o produto à alimentação elétrica. Não ligue a corrente luminosa à alimentação elétrica enquanto esta estiver ainda na embalagem. Não ligue partes desta corrente luminosa a partes de correntes luminosas de outro fabricante. Isto significa que este produto não deve ser ligado a uma corrente luminosa, transformador ou sistema de interligação de cabos de outra marca. A ligação deve ser efetuada apenas através dos conectores fornecidos. Todas as extremidades abertas devem ser devidamente seladas antes da utilização. Isto significa que, antes de colocar o produto em funcionamento, deve verificar se a tampa terminal à volta do conector da tomada está fechada. Caso o cabo de ligação ou a corrente luminosa tenham de ser substituídos devido a danos, utilize apenas cabos aprovados pelo fabricante. Em caso de quebra ou dano da fonte de luz, este produto não deve ser utilizado nem permanecer ligado à corrente elétrica, devendo ser eliminado de forma segura. Não se destina a utilização no exterior durante todo o ano. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou a falta de experiência e conhecimentos, impeçam uma utilização segura do aparelho, exceto quando supervisionadas ou instruídas quanto à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. ATENÇÃO – ESTE PRODUTO NÃO DEVE SER UTILIZADO SEM AS VEDAÇÕES ADEQUADAS! ATENÇÃO – PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO! NÃO UTILIZE SE AS FONTES DE LUZ ESTIVEREM DANIFICADAS OU EM FALTA! Este produto destina-se a iluminação decorativa. Este produto não é um brinquedo, não o deixe ao alcance das crianças!
GR|CY	Μην θέτετε ποτέ το προϊόν σε λειτουργία μέσα στη συσκευασία του! Το προϊόν προορίζεται για μη επαγγελματική χρήση σε οικιακό περιβάλλον. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά, όπως και κάθε ηλεκτρική συσκευή. Προστατεύετε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρές κρούσεις. Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε περαιτέρω σε περίπτωση βλάβης ή ζημιάς. Αντικαταστήστε άμεσα τις εξαντλημένες μπαταρίες και απορρίψτε τις σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Μην τροποποιείτε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς θα χάσετε το δικαίωμα εγγύησης. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενήλικα ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Απορρίψτε αμέσως τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για τη διάθεση αποβλήτων. Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με στεγνό ή ελαφρώς νωπό μαλακό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χημικά καθαριστικά. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων δεν τους επιτρέπουν την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Προειδοποίηση – μπαταρίες: Χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες σωστού μεγέθους και κατάλληλης ποιότητας για τη συγκεκριμένη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά και ότι τηρείται η πολικότητα (+ και -). Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να αντικαθιστούν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη. Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και απορρίψτε τες σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Το προϊόν αυτό περιέχει μπαταρίες τύπου κουμπιού. Οι μπαταρίες τύπου κουμπιού ενέχουν σοβαρό
SE	Produkten får aldrig tas i bruk i förpackningen! Produkten är avsedd för icke-kommersiell användning i hushållet. Produkten ska hållas utom räckhåll för barn, liksom alla elektriska apparater. Skydda produkten mot att tappas och mot kraftiga stötar. Öppna inte produkten och använd den inte vidare om den har skadats. Byt ut urladdade batterier omedelbart och kassera dem enligt gällande bestämmelser. Modifiera inte produkten på något sätt, eftersom garantin då upphör att gälla. Barn bör hållas under uppsikt av en vuxen så att de inte leker med apparaten. Kassera förpackningsmaterial omedelbart enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshantering. Rengör produkten endast med en torr eller lätt fuktad mjuk trasa. Använd inte slipande eller kemiska rengöringsmedel. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Varning – batterier: Använd alltid batterier av rätt storlek och kvalitet som är bäst lämpade för det avsedda ändamålet. Kontrollera att batterierna är korrekt isatta och att polariteten (+ och -) är rätt. Kortslut inte batterierna. Ladda inte batterierna. Kasta inte batterierna i eld. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Låt inte barn byta batterier utan tillsyn. Ta ut batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid. Ta bort använda batterier och kassera dem på lämpligt sätt. Denna produkt innehåller knappcellsbatterier. Knappcellsbatterier utgör en allvarlig risk om de sväljs. Förvara dem utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs eller om det finns misstanke om att ett batteri har svalts, sök omedelbart medicinsk hjälp
FI	Käytä ainoastaan mukana toimitetun muuntajan kanssa. Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa. Jos johdon eristys vaurioituu, älä kytke tuotetta verkkovirtaan. Älä kytke valoketjua verkkovirtaan, kun se on vielä pakkauksessa. Älä yhdistä tämän valoketjun osia toisen valmistajan valoketjun osiin. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa liittää toisen tuotemerkin valoketjuun, muuntajaan tai kaapelien liitäntäjärjestelmään. Liitännät saa tehdä vain mukana toimitettujen liittimien avulla. Kaikki avoimet päät on tiivistettävä ennen käyttöä. Tämä tarkoittaa, että ennen käyttöönottoa on tarkistettava, että pistorasialiittimen ympärillä oleva päätytulppa on suljettu. Jos liitäntäkaapeli tai valoketju on vaihdettava vaurion vuoksi, käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä kaapeleita. Jos valonlähde rikkoutuu tai vaurioituu, tätä tuotetta ei saa käyttää eikä jättää jännitteelliseksi, vaan se on hävitettävä turvallisesti. Ei ole tarkoitettu ympärivuotiseen ulkokäyttöön. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa laitteen turvalliseen käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella. VAROITUS – TÄTÄ TUOTETTA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAN ASIANMUKAISIA TIIVISTEITÄ! VAROITUS – SÄHKÖISKUN VAARA! ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA, JOS VALONLÄHTEET OVAT VAURIOITUNEET TAI PUUTTUVAT! Tämä tuote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Tämä tuote ei ole lelu, älä anna sitä lasten käsiin!
DK	Brug kun sammen med den medfølgende transformer. Lyskilderne kan ikke udskiftes. Hvis ledningens isolering beskadiges, må produktet ikke tilsluttes strømforsyningen. Tilslut ikke lyskæden til strømforsyningen, mens den stadig er i emballagen. Forbind ikke dele af denne lyskæde med dele af lyskæder fra andre producenter. Det betyder, at dette produkt ikke må tilsluttes en lyskæde, transformer eller et kabelsammenkoblingssystem af et andet mærke. Sammenkobling må kun udføres ved hjælp af de medfølgende stikforbindelser. Alle åbne ender skal være forsvarligt forseglede før brug. Det betyder, at du før ibrugtagning skal kontrollere, at slutproppen omkring stikforbindelsen er lukket. Hvis forbindelseskablet eller lyskæden skal udskiftes på grund af beskadigelse, må der kun anvendes kabler, som er godkendt af producenten. Hvis en lyskilde går i stykker eller beskadiges, må dette produkt ikke anvendes eller efterlades tilsluttet strøm, men skal bortskaffes på en sikker måde. Ikke beregnet til udendørs brug hele året rundt. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden forhindrer dem i at bruge apparatet sikkert, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. ADVARSEL – DETTE PRODUKT MÅ IKKE ANVENDES UDEN DE KORREKTE TÆTNINGER! ADVARSEL – RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! MÅ IKKE ANVENDES, HVIS LYSKILDERNE ER BESKADIGEDE ELLER MANGLER! Dette produkt er beregnet til dekorativ belysning. Dette produkt er ikke legetøj og må ikke gives til børn.